Uradni list
Evropske unije

SL
Serija L

2026/1179

3.6.2026

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2026/1179

z dne 1. junija 2026

o priznavanju potrdil o usposobljenosti, ki temeljijo na izpitu, za organizacijo katerega je pristojen upravni organ, pomorskih knjižic in ladijskih dnevnikov na področju plovbe po celinskih plovnih poteh, ki jih izda Srbija, v Uniji na podlagi Direktive (EU) 2017/2397

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive (EU) 2017/2397 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o priznavanju poklicnih kvalifikacij na področju plovbe po celinskih plovnih poteh ter razveljavitvi direktiv Sveta 91/672/EGS in 96/50/ES ([1]) ter zlasti člena 10(5) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 10(4) Direktive (EU) 2017/2397 lahko vsaka tretja država Komisiji predloži zaprosilo za priznanje potrdil, pomorskih knjižic ali ladijskih dnevnikov, ki so jih izdali njeni organi. Zaprosilu so priložene vse informacije, potrebne za ugotovitev, ali je izdaja takih dokumentov pogojena z zahtevami, ki so enake zahtevam, določenim v navedeni direktivi.

(2) Srbija je z dopisom z dne 16. decembra 2022 zaprosila za priznanje potrdil, pomorskih knjižic in ladijskih dnevnikov, ki so jih izdali njeni organi. Komisija je po prejetju zaprosila za priznanje začela z oceno sistemov potrjevanja v Srbiji.

(3) Ocena je temeljila na analizi predložene dokumentacije in rezultatih inšpekcijskega pregleda za ugotavljanje dejstev, ki ga je Komisija izvedla 28. in 29. maja 2024 v Beogradu in je bil osredotočen na oceno upravnih izpitov (na vodstveni in operativni ravni), ki so jih organizirali srbski organi. V okviru inšpekcijskega pregleda za ugotavljanje dejstev so bili ocenjeni zlasti izvajanje upravnih izpitov za voditelje čolnov in druge člane posadke krova, izdajanje pomorskih knjižic za člane posadke krova, ladijskih dnevnikov in potrdil o usposobljenosti, zdravniški pregledi in izdajanje zdravniških potrdil ter potrjevanje časa plovbe v pomorskih knjižicah in upravni postopki v zvezi z ladijskimi dnevniki.

(4) Ocena je bila izvedena v skladu s členom 17(2), točka (a), Direktive (EU) 2017/2397, ki se nanaša na izpite, organizirane v okviru pristojnosti upravnega organa. Postopek za odobritev programov usposabljanja na podlagi člena 17(2), točka (b), Direktive (EU) 2017/2397 ni bil del ocene in bi ga bilo treba izvesti pozneje po ustanovitvi inštituta za usposabljanje v Beogradu.

(5) Med inšpekcijskim pregledom za ugotavljanje dejstev je bilo opredeljenih več področij, ki bi jih srbski organi morali obravnavati, vključno s pomanjkljivostmi, povezanimi z določbami, ki urejajo izdajo, veljavnost, začasni preklic in odvzem potrdil o usposobljenosti. Srbski organi so novembra 2024 predložili odgovor, v katerem so se odzvali na ugotovljene pomanjkljivosti.

(6) Komisija je na podlagi rezultatov inšpekcijskega pregleda za ugotavljanje dejstev, odgovorov Srbije v zvezi s pomanjkljivostmi, ustreznih sprememb zadevnih pravilnikov in drugih razpoložljivih informacij prišla do zaključka, da so srbski organi sprejeli ukrepe, s katerimi se je zagotovilo, da za izdajo potrdil o usposobljenosti, pomorskih knjižic in ladijskih dnevnikov, navedenih v zaprosilu Srbije, veljajo zahteve, ki so enake zahtevam iz Direktive (EU) 2017/2397.

([1]) UL L 345, 27.12.2017, str. 53, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2017/2397/oj.

(7) V skladu s členom 10(3) Direktive (EU) 2017/2397 in ob upoštevanju, da Srbija v okviru svoje pristojnosti priznava dokumente Unije, izdane na podlagi navedene direktive, bi morala vsa potrdila o usposobljenosti, ki temeljijo na izpitu, za organizacijo katerega je pristojen upravni organ, pomorske knjižice ali ladijski dnevniki, izdani v skladu z nacionalnimi predpisi Srbije, veljati na vseh celinskih plovnih poteh Unije.

(8) Srbija je 6. junija 2024 Komisiji predložila zaprosilo za odobritev dostopa do evropske podatkovne zbirke o posadkah v zvezi s potrdili o usposobljenosti in pomorskimi knjižicami ter do evropske zbirke podatkov o ladijskih trupih v zvezi z ladijskimi dnevniki.

(9) V skladu s členom 25(4) Direktive (EU) 2017/2397 se lahko organom tretjih držav, ki izdajajo potrdila o usposobljenosti, pomorske knjižice ali ladijske dnevnike odobri dostop do podatkovne zbirke, če je to potrebno za namene iz člena 25(2) Direktive (EU) 2017/2397, pod pogojem, da so izpolnjene zahteve o varstvu osebnih podatkov iz člena 47 Uredbe (ES) 2018/1725 Evropskega parlament in Sveta ([2]), da tretja država ne omejuje dostopa držav članic ali Komisije do svoje ustrezne podatkovne zbirke in da Komisija zagotovi, da tretja država ne posreduje podatkov drugi tretji državi ali mednarodni organizaciji brez izrecnega pisnega dovoljenja Komisije in pod pogoji, ki jih določi Komisija. Ker so na podlagi člena 48 Uredbe (EU) 2018/1725 za zagotovitev ustrezne ravni varstva podatkov potrebni posebni upravni dogovori med Komisijo in Srbijo, bi bilo treba sklep Komisije o odobritvi dostopa srbskim organom do evropske podatkovne zbirke o posadkah in evropske zbirke podatkov o ladijskih trupih sprejeti pozneje.

(10) Države članice so prejele informacije o rezultatih ocene.

(11) Zato je primerno priznati potrdila o usposobljenosti, ki temeljijo na izpitu, za organizacijo katerega je pristojen upravni organ, pomorske knjižice in ladijske dnevnike, ki jih izda Srbija za namene člena 10 Direktive (EU) 2017/2397.

(12) Ukrep iz tega sklepa je v skladu z mnenjem odbora iz člena 33 Direktive (EU) 2017/2397 –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Komisija na podlagi člena 10 Direktive (EU) 2017/2397 v Uniji prizna potrdila o usposobljenosti, ki temeljijo na izpitu, za organizacijo katerega je pristojen upravni organ, pomorske knjižice in ladijske dnevnike na področju plovbe po celinskih plovnih poteh, ki jih izda Srbija.

Člen 2

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 1. junija 2026

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

([2]) Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).